# HIS WORK HIS TIME AND HIS INFLUENCE

A SELECT LIST OF BOOKS PREPARED IN CONNECTION WITH AN EXHIBIT IN COMMEMORATION OF THE SIX HUNDREDTH ANNIVERSARY OF THE POET'S DEATH

1321-1921

# THE NEWBERRY LIBRARY CHICAGO

## **FOREWORD**

The following list describes only a select group of books relating to Dante and his time; less than one hundred volumes are mentioned out of the four hundred in the Dante Collection of the Newberry Library. The purpose of the selection has been to furnish an elementary introduction to the vast literature of the subject for such persons as may feel impelled by this year's commemoration of the six hundredth anniversary of the poet's death to enter upon a study of his time and work.

Under the limitations of this purpose no mention is made of rare early editions, special monographs, or works in foreign languages where the same material is available in English. The notes appended to certain items are given without any pretention to authoritative or critical judgment; it is hoped, however, that they will assist the beginner in the selection of tools for his studies.

# TEXTS AND TRANSLATIONS OF DANTE'S WORKS

- Tutte le opere di Dante Alighieri, nuovamente rivedute nel testo da Dr. E. Moore. Oxford, 1897 YD 0897
- The Temple classics Dante. Complete works. London, 1899-1904. 6 v. YD 0903
- Inferno, translated by J. A. Carlyle; Purgatorio, by P. H. Wicksteed; Paradiso, by Wicksteed; Vita nuova and Canzoniere, by Okey and Wicksteed; these contain both Italian text and translation. The Convivio, translated by Wicksteed, and the Latin works by A. G. F Howell and Wicksteed do not reprint the original texts.
- La divina commedia, edited and annotated by C. H. Grandgent. Boston, 1913. YD 0913.
- Longfellow, Henry W. The divine comedy. Boston, 1867. 3 v. YD 11.867
- Dayman, John. The divine comedy of Dante Alighieri translated in terza rima. London, 1865. YD 0865
- Plumptre, Edward H. The Commedia and Canzoniere of Dante Alighieri, a new translation with notes, essays and a biographical introduction. London, 1886-1887. 2 v. YD 11.886
- Langdon, Courtney. The divine comedy of Dante Alighieri.
  The Italian text with a translation in English blank verse and a commentary Cambridge, 1918-1921. 3 v. YD 0918
- Wilstach, John A. The divine comedy of Dante translated into English verse with notes. Boston, 1888. 2 v. YD 11.888
- Wright, Ichabod C. The divine comedy of Dante Alighieri translated into English verse. London, 1889. YD 11.889
- Kuhns, Oscar. The divine comedy of Dante Alighieri translated by Henry F. Cary together with Dante Gabriel Rossetti's translation of the New life. Edited with introduction and notes by Oscar Kuhns. N. Y., 1897 YD 11.897
- Norton, Charles E. The divine comedy. Boston, 1892. 3 v YD 11.891
- Tozer, Henry F. Dante's Divina commedia translated into English prose. Oxford, 1904. YD 11.904

- Butler, Arthur J. The hell of Dante Alighieri, edited with translation and notes. N. Y., 1894. YD 7.894
- with translation and notes. London, 1880. YD 74.88
- Vernon, William W Readings on the Inferno of Dante based upon the commentary of Benvenuto da Imola and other authorities with text and literal translation. London, 1906. 2 v. YD 72.809
- Readings on the Purgatorio of Dante.
  London, 1907 2 v.
  - based on the commentary of Benvenuto da Imola. London, 1900. 2 v. YD 79.97

For the Italian text alone, Dr. Moore's one-volume edition is oftenest used, though American readers will probably prefer Grandgent's volume. This is, apparently, the first and only annotated edition of the original prepared and published on this continent. The Italian text with an English translation opposite will be found in the Temple, Butler, and Langdon editions. Of the verse translations, Longfellow's is probably best known to Americans; metrically it follows the scansion of the terza rima but does not reproduce the rhyme. Dayman and Plumptre attempt to reproduce both the measure and rhyme of the original. Langdon's, the latest verse translation to appear, is written in blank verse. Norton's prose translation is generally accepted by foreign scholars as America's greatest contribution to Dante literature. Wilstach's translation and Kuhns' edition of Cary's translation are included in our list because, in illustration and commentary, they bring together material selected from the whole range of Dante literature. Both of these works are American productions while the best known British work of the same kind will be found in Vernon's six volumes.

- Norton, Charles E. The new life of Dante Alighieri. Boston, 1892. YD 881.89
- Rossetti, Dante G. The new life. (In his Early Italian poets, pp. 173-255. London. n.d.)

  Y 7184.75
  In the Muses library series.
- Jackson, William W Dante's Convivio translated into English. Oxford, 1909. YD 811.9
- Rossetti, William M. Dante and his Convito. London, 1910. YD 811.91

A literal translation of the original appears on one page with a translation opposite "according to the meaning which the poet himself expounded."

- Howell, A. G. Ferrers. De vulgari eloquentia, translated into English with explanatory notes. London, 1890. YD 891.89
- Henry, Aurelia. De monarchia, edited with translation and notes. Boston, 1904. YD 841.9

Wicksteed, Philip H. and Gardner, Edmund G. Dante and Giovanni del Virgilio. Westminster, 1902. YD 82.9

A study of the relations of Dante and Mussato followed by critical texts and translations of both Dante's Eclogae Latinae and the extant poetic remains of Giovanni del Virgilio.

Toynbee, Paget. Dantis Alagherii Epistolae. The letters of Dante. Oxford, 1920. YD 83.92

Emended text with introduction, translation and notes.

Latham, Charles S. A translation of Dante's eleven letters with explanatory notes and historical comments. Boston, 1891.

VD 831.89

Shadwell, Charles L. Quaestio de aqua et terra. Translation and notes. Oxford, 1909. YD 861.9

The claim of the Quaestio de aqua et terra to be reckoned a genuine work of Dante has, during the last ten years, been actively debated, and may now be considered established.

#### BOOKS ABOUT DANTE AND HIS WORKS

Dante Society, Cambridge, Mass. Annual reports and papers.
Boston, 1882-date. YD 28.21

These papers record accurately the progress of Dante studies in America during the past thirty-three years.

Scartazzini, G. A. Enciclopedia Dantesca. Milano, 1896-1905. 3 v. YD 25.79

Toynbee, Paget. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. Oxford, 1898. YD 25.88

Scartazzini's Enciclopedia should be in the hands of every student capable of reading Dante's Italian. Toynbee's Dictionary is no less useful for the advanced student than Scartazzini, and, being in English, opens its stores to those who can know the poet only through translations.

Fay, Edward A. Concordance of the Divina commedia. Boston, 1888. YD 24.28

Published for the Dante Society, Cambridge, Mass.

Sheldon, E. S. and White, A. C. Concordanza delle opere italiane in prosa e del Canzoniere di Dante Alighieri. Oxford, 1905. YD 24.21

Published by the Dante Society of Cambridge, Mass.

#### INTRODUCTIONS TO DANTE STUDY

Botta, Vincenzo. Introduction to the study of Dante. London, 1887. YD 31.11

This work treats of Dante as philosopher, patriot and poet, and gives an analysis of the Divine comedy, its plot and episodes.

Dinsmore, Charles A. Aids to the study of Dante. Boston, 1903. YD 31.23

"Dante lived in an age so different from our own that in order thoroughly to appreciate him much supplementary reading is necessary. One must know the time in which he lived, its fierce political contentions, its glowing religious ideals, and its conceptions of the structure of the universe. It is the threefold purpose of this book to present in a serviceable form the knowledge essential to the understanding of the poet as stated by the best authorities, the original documents most commonly quoted, and those interpretations which most clearly reveal the significance and greatness of Dante's work."—Preface.

Flamini, Francesco. Introduction to the study of the Divine comedy, translated by Freeman M. Josselyn. Boston, 1910.

YD 31.3

Fletcher, Jefferson B. Dante. New York, 1916. YD 9.3

Scartazzini, Giovanni A. A companion to Dante; translated from the German by A. J. Butler. London, 1893. YD 33.78

Italian, with notes and additions by Thomas Davidson. Boston, 1893.

A handbook to Dante, translated from the Davidson. YD 33.79

Sedgwick, Henry D. Dante, an elementary book for those who seek in the great poet the teacher of spiritual life. New Haven, 1920.

Symonds, John A. An introduction to the study of Dante. Edinburgh, 1890. YD 31.86

#### HISTORY OF ITALY IN DANTE'S TIME

Villari, Pasquale. Mediaeval Italy from Charlemagne to Henry VII. London, 1910. F 353.94

tory, the republic and parties at the time of Dante. New York, 1894-1895. 2 v. F 3593.943

Among the innumerable histories of Italy these works of Villari will probably give the clearest and most accurate view of Italy before and during Dante's period.

Sedgwick, Henry D. Italy in the thirteenth century. Boston, 1912. 2 v. F 353.81

The author says: "The history of Italy in this century is so crowded with affairs of the moment, and with memorable men that it is difficult to present in mere outline a true picture of men and events. As an excuse for the apparent patchwork of the book, I plead the variety of matters that I have put together, politics, secular and ecclesiastical, religion, literature, painting, sculpture, trade guilds, and other subjects not of a piece. I have introduced, so far as I could, the personages of the Divina Commedia in order that the book may serve after a fashion as an historical introduction to Dante."

Walsh, James J. The thirteenth, greatest of centuries. New York, 1920. F 09419.95

The author supports his thesis with erudition and ingenuity. His scholarship in the presentation of facts is above reproach, though certain reputable critics dissent very strongly from his conclusions.

Feder, Karl. Dante and his time. With an introduction by Arthur John Butler. London, 1902. YD 3.29

An attempt to furnish "a biographical account not merely in relation to the actual time in which he lived or even to the history of his own city, but to the course of general European history, of which the political, social and religious position of affairs in his time was the outcome."

- Ragg, Lonsdale. Dante and his Italy. London, 1907 YD 34.73 A presentation of the history of Dante's period, both for Europe generally, and Dante's locality in particular. The author is especially interested in the social conditions of his period.
- Grandgent, Charles H. The ladies of Dante's lyrics. Cambridge, 1917. YD 42.36

  The McBride lecture fund, Western Reserve University.
- Lungo, Isidoro del. Women of Florence; translated by Mary C. Steegmann with preface by Guido Biagi. London, 1907 E 3953.52
- Gaspary, Adolf. A history of early Italian literature to the death of Dante, translated from the German of Adolf Gaspary by Herman Oelsner. London, 1901.

There are many manuals available but this is probably the most complete and best arranged.

#### BIOGRAPHY

Wicksteed, Philip H. The early lives of Dante. London, 1907.
YD 9.97
In the King's classics series.

Moore, Edward. Dante and his early biographers. London, 1890. YD 9.59

Discusses in some detail the authorship and mutual relation of the two forms of the life of Dante attributed to Boccaccio.

Dinsmore, Charles A. Life of Dante Alighieri. Boston, 1919. YD 9.23

The first and only exhaustive biography of Dante to be written by an American.

Toynbee, Paget. Dante Alighieri. London, 1905. YD 9.88

Holbrook, Richard T. Portraits of Dante from Giotto to Raffael. London, 1911. YD 99.41

# LITERARY CRITICISM AND INTERPRETATION OF DANTE'S WORK

Butler, Arthur J. Dante; his times and his work. London, 1901. YD 3.13

A popular but scholarly manual avowedly designed "for students at an early stage of their studies."

Carlyle, Thomas. The hero as poet. Dante. (In his Heroes and hero-worship: Works, v. 12, p. 94-118. London, 1870.)

YD 12.C21

Carlyle says: "Dante speaks to the noble, the pure and great, in all times and places. Dante burns as a pure star, fixed there in the firmament, at which the great and the high of all ages kindle themselves: he is the possession of all the chosen of the world for uncounted time."

Church, Richard W Dante and other essays. London, 1888. YD 3.17

This appreciation of Dante's place in world literature represents at its best the standards and taste of modern British scholarship.

Dinsmore, Charles A. The teachings of Dante. Boston, 1901. YD 3.234

Grandgent, Charles H. Dante. N. Y., 1916. YD 9.37

In the Master spirits of literature series. An attempt to present Dante not as an independent figure, but as the mouthpiece of a great period in the world's literary history, and to trace a portrait of the Middle Ages with Dante's features especially salient in them.

—————. The power of Dante. Boston, 1918. YD 3.37

This book consists of a series of eight lectures delivered at the Lowell Institute in the autumn of 1917.

Lowell, James R. Dante. (In his Literary essays. v. 4, p. 118-264. Boston, 1890.) YD 22.L95

Macaulay, Thomas B. Dante. (In his Critical essays. New York, 1862. v. 1, p. 55-79.) Y 145.M 143

Moore, Edward. Studies in Dante. Oxford, 1896-1917 Series 1 to 4. YD 3.59

A collection of studies on various aspects of Dante's work, literary criticism proper, social, political and ecclesiastical history, popular beliefs, contemporary science and the like.

Toynbee, Paget. Dante studies and researches. London, 1902. YD 3.88

Wicksteed, Philip H. Dante: six sermons. London, 1879.

YD 3.97

Witte, Karl. Essays on Dante; translated and edited by C. Mabel Lawrence and Philip H. Wicksteed. London, 1898.

Selected studies from Dr. Witte's two volumes of Dante-Forschungen. The main interest in these essays is historical, rather than literary.

### SPECIAL SUBJECTS

Botticelli, Sandro. Drawings for Dante's Divina commedia. London, 1896. YD 67.11

Reduced facsimiles after the originals in the Royal Museum, Berlin, and in the Vatican Library with an introduction and commentary by F. Lippmann.

Chaytor, Henry J. The troubadours of Dante; being selections from the works of the Provençal poets quoted by Dante. Oxford, 1902. YD 38.16

A chrestomathy, brief grammar, and glossary, "of the great troubadours mentioned in Dante . (adapted for the use) of any one who does not purpose to make a special study of Provençal."

Gardner, Edmund G. Dante and the mystics. London, 1913. YD 542.32

A study of the mystical aspect of the Divina commedia and its relations with some of its mediaeval sources.

- diso. Westminster, 1900. The Para-
- Toynbee, Paget. Dante in English literature from Chaucer to Cary. (c. 1380-1844.) London, 1909. 2 v. YD 66.88

A complete Dante "allusion book" citing every important mention of the poet or his works by English writers from Chaucer to Cary.

Wicksteed, Philip H. Dante and Aquinas; being the substance of the Jowett lectures of 1911. London, 1913. YD 554.97

"An attempt to bring out the special significance of Dante's work by picturing its distinctive features against the background of the accepted and authoritative exposition of the received philosophy and theology of his time."

#### BIBLIOGRAPHIES

Lane, William C. The Dante collections in the Harvard college and Boston public libraries. Cambridge, 1890.

Z 79. H 27

This is No. 34 in Harvard University bibliographical contributions, 31-37.

- Cornell University Library. Catalogue of the Dante collection presented by Willard Fiske, compiled by Theodore Wesley Koch. Ithaca, 1898-1900. 2 v. YD 325.195
- Koch, Theodore W A list of Danteiana in American libraries, supplementing the catalogue of the Cornell collection. Boston, 1901. YD 325.196
- Passerini, G. C., and Mazzi, C. Un decennio di bibliografia Dantesca, 1891-1900. Milano, 1905. Y 325. D 663

A List Prepared

for

THE ITALY AMERICA SOCIETY and THE NATIONAL DANTE COMMITTEE

bу

ERNEST H. WILKINS, Ph. D., Litt. D.

Professor of Romance Languages in The University of Chicago

Published by the
ITALY AMERICA SOCIETY
23 West 43rd Street
New York City

### One Hundred Dante Books

THIS list has been prepared in the hope that it may meet the needs of many who in this centenary year desire to read Dante and some of the best books on Dante, and in the further hope that it may afford guidance to librarians and owners of private libraries who desire to round out a general collection of Dante books.

The publication of the volume here entered in Part A greatly simplifies the problem of the librarian and of the scholar. Hitherto it has been necessary, if one desired to have on hand the best texts of the several works of Dante, to acquire a dozen different volumes.

In Part B my aim has been to list, first for the complete works and then for each of the several works, only the one best English translation. For the *Commedia*, however, I have made separate entries for translations in prose and in verse, and have listed two translations in verse as being of virtually equal excellence; and for the *Vita nuova* I have likewise listed two translations.

In Part C, similarly, I have sought to indicate, first for the complete works and then for each of the several works, only the one best set of notes. In some cases the best notes are to be found in an edition of the original text; in other cases the best notes are to be found in a translation. I have listed, as of virtually equal excellence in respect to annotation, four editions of the Commedia and two editions of the Vita nuova.

In Part D I have listed only the main reference books, and have not treated the several series of Dante monographs nor the several Dante periodicals. Treatment of such works is to be found in my "An Introductory Dante Bibliography" in *Modern Philology*, XVII (1920), 623-32. A few reprints of this article have been placed at the disposal of the National Dante Committee.

Parts E and F offer a general selective list of books on Dante, representing many phases of his work and his influence.

I have intended to give in each case the earliest date of the final form of the work in question. Many of the works referred to have been reprinted without alteration, some of them several times, since the date here given.

#### A. THE BEST TEXT OF THE WORKS OF DANTE

 Le opere di Dante, ed. (for the Società Dantesca Italiana) by M. Barbi, E. G. Parodi, F Pellegrini, E. Pistelli, P Rajna, E. Rostagno and G. Vandelli, with an index by M. Casella, Florence, Bemporad, 1921.

## B. THE BEST ENGLISH TRANSLATIONS OF THE WORKS OF DANTE

#### I. THE COMPLETE WORKS:

2-7. The Temple classics Dante, London, Dent.

Six volumes in the *Temple classics* series. Each volume contains a prose translation and notes. The volumes here numbered 2, 3, 4, and 7 contain also the Italian text. The several volumes are:

- 2. The Inferno, tr. by J. A. Carlyle, ed. by H. Oelsner, 1900.
- 3. The Purgatorio, tr. by T. Okey, ed. by Oelsner, 1901.
- 4. The Paradiso, tr. by P H. Wicksteed, ed. by Wicksteed and Oelsner, 1899.
- 5. The Convivio, tr. and ed. by Wicksteed, 1903.
- A translation of the Latin works, tr. and ed. by A. G. Ferrers Howell and Wicksteed, 1904.

The translation and editing of the *De vulgari eloquentia* are by Ferrers Howell; the rest of the work is by Wicksteed.

7 The Vita nuova and Canzoniere, tr. and ed. by Okey and Wicksteed, 1906.

The translation of the *canzoni* is by Wicksteed; the rest of the translation is by Okey.

#### II. COMMEDIA:

In prose:

8. C. E. Norton, *The Divine comedy*, rev. ed., Boston, Houghton Mifflin, 3 vols., 1902; one vol., 1921.

In verse:

- 9. H. Johnson, The Divine comedy, New Haven, Yale University Press, 1915.
- 10. H. W Longfellow, The Divine comedy, 3 vols., Boston, Houghton Mifflin, 1886.

#### III. CONVIVIO:

11. W W. Jackson, Dante's Convivio, Oxford, Clarendon Press, 1909.

IV-VI. DE MONARCHIA, DE VULGARI ELOQUENTIA, AND ECLOGAE:

6.

VII. EPISTOLAE:

12. P Toynbee, The letters of Dante, Oxford, Clarendon Press, 1920.

#### VIII. QUAESTIO DE AQUA ET TERRA:

13. C. L. Shadwell, Dante, Quaestio de aqua et terra, Oxford, Clarendon Press, 1909.

IX. RIME:

7.

#### X. VITA NUOVA:

- 14. C. E. Norton, *The New life*, rev. ed., Boston, Houghton Mifflin, 1892.
- D. G. Rossetti, The New life, in his The early Italian poets, ed. by E. G. Gardner, London, Dent, 1904.

In the Temple classics series, but not included in the Temple classics Dante. The same material appears in Rossetti's Poems and translations, ed. by Gardner, London, Dent [n.d.], a volume in Everyman's library.

### C. THE BEST ANNOTATED EDITIONS OR TRANSLA-TIONS OF THE WORKS OF DANTE

I. THE COMPLETE WORKS:

2-7.

#### II. COMMEDIA:

- 16. Ed. by T. Casini, 5th ed., Florence, Sansoni, 1903.
- 17. Ed. by C. H. Grandgent, Boston, Heath, [1911]
- 18. Ed. by G. A. Scartazzini and G. Vandelli, 7th ed., Milan, Hoepli, 1914.
- 19. Ed. by F Torraca, 3d ed., Rome, Albrighi Segati, 1915.

#### III. CONVIVIO:

5.

IV-V. DE MONARCHIA AND DE VULGARI ELOQUENTIA:

б.

VI. ECLOGAE:

20. Ed. by G. Albini, Florence, Sansoni, 1903.

VII. EPISTOLAE:

12.

#### VIII. QUAESTIO DE AQUA ET TERRA:

21. Ed. by V Biagi in his La Quaestio de aqua et terra di Dante: biobibliografia, dissertazione critica sull' autenticità, testo e commento, lessigrafia, facsimili, Modena, Vincenzi, 1907.

IX. RIME:

7.

- X. VITA NUOVA:
  - 22. Ed. by F Flamini, in Le opere minori di Dante Alighieri, Leghorn, Giusti, Vol. I, 1910.
  - 23. Ed. by G. Melodia, Milan, Vallardi, 1905.

#### D. WORKS OF REFERENCE ON DANTE

I. COMPREHENSIVE STUDY OF THE LIFE AND WORKS OF DANTE:

24. N. Zingarelli, Dante, Milan, Vallardi, [1900].

A volume in the co-operative history called Storia letteraria d'Italia scritta da una società di professori.

#### II. ENCYCLOPEDIAS:

- 25. G. A. Scartazzini, *Enciclopedia dantesca*, 3 vols., Milan, Hoepli, 1896-1905.
- 26. P Toynbee, A concise dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante, Oxford, Clarendon Press, 1914.

A revised and condensed edition of Toynbee's A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante, Oxford, Clarendon Press, 1898.

#### III. CONCORDANCES:

- 27. E. A. Fay, Concordance of the Divina commedia, Boston, Little Brown, 1888.
- 28. E. K. Rand and E. H. Wilkins, Dantis Alagherii operum latinorum concordantiae, Oxford, Clarendon Press, 1912.
- 29. E. S. Sheldon and A. C. White, Concordanza delle opere italiane in prosa e del Canzoniere di Dante Alighieri, Oxford, University Press, 1905.

#### IV. BIBLIOGRAPHIES:

- 30. Cornell University, Library, Catalogue of the Dante collection presented by Willard Fiske, compiled by T W Koch, 2 vols., Ithaca, [no publ.], 1898-1900.
- 31. Koch, "A list of Danteiana in American libraries, supplementing the catalogue of the Cornell collection," in *Eighteenth and nineteenth Annual reports of the Dante Society* (Cambridge, Mass.) (for 1899-1900), 1901.
- 32. G. L. Passerini and C. Mazzi, Un decennio di bibliografia dantesca, 1891-1900, Milan, Hoepli, 1905.

### E. OTHER WORKS ON DANTE, IN ENGLISH

- 33. Sandro Botticelli, *Drawings for Dante's Divina commedia*, ed. by F Lippmann, London, Lawrence and Bullen, 1896.
- 34-36. J. S. Carroll, Exiles of eternity: an exposition of Dante's Inferno, 2d ed., 1904; Prisoners of hope: an exposition of Dante's Purgatorio, 1906; In patria: an exposition of Dante's Paradiso, 1911; all London, Hodder and Stoughton.

- 37. R. W Church, Dante, and other essays, London, Macmillan, 1888.
- 38. C. A. Dinsmore, Aids to the study of Dante, Boston, Houghton Mifflin, 1903.
- 39. Dinsmore, Life of Dante Alighieri, Boston, Houghton Mifflin, 1919.
- 40. K. Federn, Dante and his time, tr. by A. J. Butler, London, Heinemann, 1902.
- 41. F Flamini, Introduction to the study of the Divine comedy, tr. by F M. Josselyn, Boston, Ginn, 1910.
- 42. J. B. Fletcher, Dante, New York, Holt, 1916.
  In the Home university library of modern knowledge.
- 43. E. G. Gardner, *Dante*, London, Dent, 1900. In the *Temple primers* series.
- 44. Gardner, Dante and the mystics, London, Dent, 1913.
- 45. Gardner, Dante's ten heavens, 2d ed., London, Constable, 1904.
- **46.** A. Gaspary, The history of early Italian literature to the death of Dante, tr. by H. Oelsner, London, Bell, 1901.
- 47. C. H. Grandgent, *Dante*, New York, Duffield, 1916. In the *Master Spirits of Literature* series.
- 48. Grandgent, The ladies of Dante's lyrics, Cambridge, Harvard University Press, 1917
- **49.** Grandgent, The power of Dante, Boston, Jones, 1918.
- 50. R. T. Holbrook, Portraits of Dante from Giotto to Raffael, London, Warner, 1911.
- 51-54. E. Moore, Studies in Dante: first series, 1896; Second series, 1899; Third series, 1903; Fourth series, 1917; all Oxford, Clarendon Press.
  - 55. L. F Mott, The system of courtly love: studied as an introduction to the Vita nuova of Dante, Boston, Ginn, 1896.
  - 56. L. Ragg, Dante and his Italy, London, Methuen, 1907.
  - 57 W H. V Reade, The moral system of Dante's Inferno, Oxford, Clarendon Press, 1909.
  - 58. H. D. Sedgwick, *Dante*, New Haven, Yale University Press, 1918.

- 59. Sedgwick, The thirteenth century in Italy, 2 vols., Boston, Houghton Mifflin, 1912.
- 60. J. T. Slattery, Dante, "the central man of all the world," New York, Kenedy, 1920.
- 61. J. A. Symonds, An introduction to the study of Dante, 4th ed., London, Black, 1899.
- 62. P Toynbee, Dante Alighieri: his life and works, 4th ed., London, Methuen, 1910.
- 63. Toynbee, Dante in English Literature from Chaucer to Cary, 2 vols., London, Methuen, 1909.
- 64. Toynbee, Dante studies and researches, London, Methuen, 1902.
- 65-67. W W Vernon, Readings on the Inferno of Dante, 2d ed., 2 vols., 1906; Readings on the Purgatorio of Dante, 3d ed., 2 vols., 1907; Readings on the Paradiso of Dante, 2d ed., 2 vols., 1909; all London, Methuen.
  - 68. (Giovanni Villani), Villani's Chronicle: being selections from the first nine books of the Chroniche fiorentine, by Rose E. Selfe, ed. by P. H. Wicksteed, London, Constable, 1906.
  - 69. P. H. Wicksteed, *Dante: six sermons*, London, Kegan Paul, 1879.
  - 70. Wicksteed, Dante and Aquinas, London, Dent, 1913.
  - Wicksteed, The early lives of Dante, London, Moring, 1904.
     In the King's Classics series.
  - K. Witte, Essays on Dante, tr. and ed. by C. M. Lawrence and P H. Wicksteed, London, Duckworth, 1898.

### F OTHER NOTABLE WORKS ON DANTE, IN FOREIGN LANGUAGES

- 73. Arte, scienza e fede ai giorni di Dante, Milan, Hoepli, 1901.

  Lectures by different scholars.
- 74. M. Asín Palacios, La escatologia musulmana en la Divina comedia, Madrid, Maestre, 1919.
- 75. G. Bindoni, Indagini critiche sulla Divina commedia, Milan, Albrighi Segati, 1918.

- 76. A Bonaventura, Dante e la musica, Leghorn, Giusti, 1904.
- 77 G. Busnelli, Il concetto e l'ordine del Paradiso dantesco, Città di Castello, Lapi, 1911-12.

  Nos. 105-13 of the Collezione di opuscoli danteschi inediti

o rari.

- 78. Busnelli, La concezione del Purgatorio dantesco, Rome, Civiltà Cattolica, 1906.
- 79. Busnelli, L'ordinamento morale del Purgatorio dantesco, Rome, Civiltà Cattolica, 1908.
- 80. T. Casini, Scritti danteschi, Città di Castello, Lapi, 1913.

No. 1 of the Collezione dantesca.

- 81. Con Dante e per Dante, Milan, Hoepli, 1898.
  Lectures by different scholars.
- 82. B. Croce, La poesia di Dante, Bari, Laterza, 1921.
- 83. A. D'Ancona, Scritti danteschi, Florence, Sansoni, 1913.
- 84. I. Del Lungo, Dal secolo e dal poema di Dante, Bologna, Zanichelli, 1898.
- 85. Del Lungo, Dante ne' tempi di Dante, Bologna, Zanichelli, 1888.
- 86. F De Sanctis, Quattro saggi danteschi, ed. by F. Moroncini, Naples, Morano, 1903.
- 87. F d'Ovidio, *Nuovi studii danteschi*, Milan, Hoepli, 1907.
- 88. D'Ovidio, Il Purgatorio e il suo preludio, Milan, Hoepli, 1906.
- 89. D'Ovidio, Studii sulla Divina commedia, Milan, Sandron, 1901.
- 90. F. Flamini, I significati reconditi della Divina commedia e il suo fine supremo, 2 vols., Leghorn, Giusti, 1903-4.
  - 91. H. Hauvette, Dante: introduction à l'étude de la Divine comédie, Paris, Hachette, 1911.
  - 92. F X. Kraus, Dante: sein Leben und sein Werk, sein Verhältniss zur Kunst und zur Politik, Berlin, Grote, 1897.
  - 93. G. L. Passerini, Dante, Milan, Caddeo, 1921.
  - 94. G. Salvadori, Sulla vita giovanile di Dante, Rome, Società Editrice Dante Alighieri, 1906.

- 95. M. Scherillo, Alcuni capitoli della biografia di Dante, Turin, Loescher, 1896.
- 96. Scherillo, Le origini: Dante, Petrarca, Boccaccio, Milan, Hoepli, 1919.
- 97. F. Torraca, Studi danteschi, Naples, Perrella, 1912.
- 98. L. Volkmann, Iconografia dantesca: die bildlichen Darstellungen zur Göttlichen Komödie, Leipzig, Breitkopf and Härtel, 1893.
- 99. K. Vossler, Die Göttliche Komödie: Entwicklungsgeschichte und Erklärung, 2 vols., Heidelberg, Winter, 1907.
- 100. E. Wolf-Ferrari, Das neue Leben (cantata), Hamburg, Rahter, 1904.